

## Informácie o spracovaní osobných údajov

v súvislosti so spracovaním osobných údajov pri registrácií na webstránkach zahraničných maďarských inštitútov a pri odbere newsletterov

### 1. Názov správcu osobných údajov

Ministerstvo vonkajších ekonomických vzťahov a zahraničných vecí Maďarska

Sídlo: Budapešť  
Poštová adresa: Bem rakpart 47., 1125 Budapešť  
Telefón: +36 1 458 – 1392  
E-mail: [hatkult@mfa.gov.hu](mailto:hatkult@mfa.gov.hu)

### 2. Meno a kontaktné údaje úradníka zodpovedného za spracovanie osobných údajov

Úradník zodpovedný za spracovanie ochranu údajov Ministerstva vonkajších ekonomických vzťahov a zahraničných vecí Maďarska: dr. Szilvia Molnár- Friedrich. Priame kontakty: e-mail: [SzMolnar-Friedrich@mfa.gov.hu](mailto:SzMolnar-Friedrich@mfa.gov.hu), telefón: +36-1-458-1597

### 3. Zámer a právny základ spracovania osobných údajov

Zámer spracovania osobných údajov	Súbor osobných údajov	Právny základ spracovania údajov
Spracovanie osobných údajov na štatistické účely slúži na štatistickú identifikáciu návštevníkov webstránky.	Pri návšteve webstránky sa automaticky zaznamená čas jej začiatku a ukončenia, resp. údaje prehliadača, operačného systému a internet protocol (IP) adresa užívateľa ako dotknutej osoby. Webstránka na elektronické zariadenie používaného dotknutých osôb pošle cookie súbor (ďalej len cookie). Z údajov vzniknutými prezeraním webstránky sú automaticky vygenerované štatistické údaje.	Na základe informácie z automaticky otváraného okna kliknutím na tlačidlo akceptujem Spracovateľovi údajov dáte súhlas na používanie cookies na webstránke a tým aj narábanie s Vašimi osobnými údajmi. Kliknutie na tlačidlo „Akceptujem” na základe článku 6. ods. 1 písm a) GDPR je považovaný za dobrovoľný súhlas. Ak nesúhlasíte s používaním cookies na základe článku 6. ods. 1 písm a) GDPR webstránka sa obmedzí na používanie základných cookies

		a technológií, k spracovaniu osobných údajov nedôjde.
Cieľom spracovania osobných údajov vznikajúcich pri poskytovaní informácií o kultúre je, aby pre osoby prihlásených na zoznam adresátov prostredníctvom e-mailov boli poskytnuté aktuálne informácie o programoch organizovaných kultúrnym inštitútom podliehajúcemu pod Ministerstva vonkajších ekonomických vzťahov a zahraničných vecí Maďarska ako aj o jeho činnosti. Cieľom registrácie je, aby nampomáhala účasti na týchto programoch.	Meno, e-mailova adresa.	Spracovania údajov je založené na článku 6. ods. 1 písm a) GDPR.

Kontakty systému:

culture.hu

**4. Zdroj osobných údajov, respektíve súbor údajov ak ich pre Ministerstvo vonkajších ekonomických vzťahov a zahraničných vecí Maďarska neposkytla dotknutá osoba**

Ministerstvo vonkajších ekonomických vzťahov a zahraničných vecí Maďarska nespracúva osobné údaje ktoré nezískal od dotknutých osôb.

**5. Príjemcovia osobných údajov, resp. kategórie adresátov, spracovanie údajov**

Ministerstvo registrované údaje ukladá na serveroch NISZ Nemzeti Infokommunikációs Zrt., službu zasielania newsletterov prevádzkuje zmluvný partner ministerstva Lounge Design Kft. (resp. jeho dodávateľ Trendency Kft.).

## **6. Doba uchovávaní osobných údajov**

Ministerstvo vonkajších ekonomických vzťahov a zahraničných vecí Maďarska s osobnými údajmi poskytnutými dotknutou osobou – vzhľadom na jej právny základ – spracúva až do odvolania zo strany dotknutej osoby. Webstránka poskytuje možnosť na bezodkladné stiahnutie súhlasu. Ministerstvo vonkajších ekonomických vzťahov a zahraničných vecí Maďarska v prípade opomenutia späťvzatia chýbajúceho súhlasu potrebu ochranu osobných údajov preskúma každé tri roky.

## **7. Práva dotknutej osoby pri spracovaní osobných údajov**

### **7.1. Lehoty**

Ministerstvo vonkajších ekonomických vzťahov a zahraničných vecí Maďarska žiadosti o uplatnenie práv dotknutej osoby vyhovie v maximálnej lehote jedného mesiaca od jej prijatia. Ministerstvo vonkajších ekonomických vzťahov a zahraničných vecí Maďarska v prípade potreby vzhľadom na zložitosť a počet žiadostí môže túto lehotu predĺžiť o ďalšie dva mesiace. Ministerstvo vonkajších ekonomických vzťahov a zahraničných vecí Maďarska o predĺžení lehoty s označením dôvodov predĺženia dotknutú osobu informuje v lehote jedného mesiaca od prevzatia žiadosti.

### **7.2. Práva dotknutých osôb pri spracovaní osobných údajov**

#### *7.2.1. Právo na prístup k osobným údajom*

Dotknutá osoba je oprávnená cez poskytnuté kontakty uvedených v bode č. 1 požiadať informácie od Ministerstva vonkajších ekonomických vzťahov a zahraničných vecí Maďarska, či prebieha spracúvanie jeho osobných údajov, ak áno je oprávnená na zistenie toho, že

- Ministerstvo vonkajších ekonomických vzťahov a zahraničných vecí Maďarska
  - ktoré jej osobné údaje;
  - na akom právnom základe;
  - za akým účelom spracovania údajov;
  - ako dlho spravuje
- komu, kedy a na základe akých právnych predpisov Ministerstva vonkajších ekonomických vzťahov a zahraničných vecí Maďarska umožnilo prístup k jej osobným údajom, alebo komu odovzdalo tieto osobné údaje;
- zdroj osobných údajov;
- či kultúrny inštitút využíva automatizované rozhodovanie, jeho logiku, vrátane profilovania.

Ministerstvo vonkajších ekonomických vzťahov a zahraničných vecí Maďarska na základe požiadavky dotknutej osoby kópiu osobných údajov tvoriacich predmet spracovania údajov prvýkrát poskytne zadarmo, následne môže účtovať racionálny poplatok, založený na administratívnych výdavkoch.

#### 7.2.2. Právo na opravu

Dotknutá osoba cez kontakty uvedených v bode č. 1 môže požiadať Ministerstvo vonkajších ekonomických vzťahov a zahraničných vecí Maďarska o zmenu niektorých z jeho osobných údajov. Ministerstvo vonkajších ekonomických vzťahov a zahraničných vecí Maďarska v prípade, že dotknutá osoba môže hodnoverne potvrdiť presnosť zmeného údaju, požiadavke v racionálnej dobe – do lehoty jedného mesiaca – vyhovuje a cez poskytnuté kontakty dotknutú osobu o tom informuje.

#### 7.2.3. Právo na blokovanie (obmedzenia spracúvania údajov)

Dotknutá osoba cez kontakty uvedené v bode 1 môže požiadať Ministerstvo vonkajších ekonomických vzťahov a zahraničných vecí Maďarska o obmedzenie spracovania jeho osobných údajov (prostredníctvom jednoznačného označenia spracovania osobných údajov a zabezpečením oddeleného spracovania od ostatných údajov).

#### 7.2.4. Právo na vymazanie

Dotknutá osoba v súvislosti so spracovaním osobných údajov uvedených v informáciách je oprávnená na to, aby Ministerstvo vonkajších ekonomických vzťahov a zahraničných vecí Maďarska na základe jeho žiadosti bezodkladne vymazalo osobné údaje týkajúce sa dotknutej osoby, a spracovateľ osobných údajov v prípade, že na spracovanie osobných údajov nemá iný právny základ je povinný bezodkladne vymazať osobné údaje dotknutej osoby,

#### 7.2.5. Právo na prenosnosť údajov

V súvislosti so spracovaním osobných údajov – vzhľadom na jeho právny základ – dotknutá osoba prostredníctvom poskytnutých kontaktov je oprávnený aby svoje osobné údaje poskytnuté pre Ministerstvo vonkajších ekonomických vzťahov a zahraničných vecí Maďarska nadobudlo vo verejne používanom, v strojovo čitateľnom formáte, ďalej je oprávnený na to, aby tieto údaje pre ďalšieho spracovateľa osobných údajov sprostredkovalo ďalej bez toho, aby to

obmedzovalo úkony vykonané automatizovaným spôsobom Ministerstvom vonkajších ekonomických vzťahov a zahraničných vecí Maďarska.

## 8. Právo na opravné právne prostriedky

Pokiaľ dotknutá osoba sa domnieva, že Ministerstvo zahraničného obchodu a zahraničných vecí Maďarska pri spracovaní jeho osobných údajov porušilo platné požiadavky na ochranu osobných údajov, môže sa obrátiť

- na úradníka zodpovedný za ochranu údajov ministerstva
- na súd (Súd Hlavného Mesta Maďarska, Markó utca 27., 1055 Budapešť), ďalej môže podniknúť úradné konaie vo veci ochrany osobných údajov (Národný úrad pre ochranu osobných údajov a slobodu informácií, Falk Miksa utca 9, 1055 Budapešť, 1363 Budapešť, Pf.: 9.).

## 9. Informácie o cookies

Cieľom používania cookies je, aby zrýchlili používanie webstránky, aby vyvážili zaťaženie prichádzajúce na server, alebo prostredníctvom automatizmov napomáhali a uľahčili používanie webstránky. Cookies sú priechinky alebo časti informácií, ktoré posiela navštívený webový server pre internetový prehliadač v počítači návštevníka. Jedna cookies obvykle obsahuje názov webstránky z ktorej bola zaslaná; jej hodnotu, čiže náhodne vygenerované osobitné číslo; ako aj jej životnosť, t.j. dĺžku jej existencie na online komunikačnom prostriedku. Cookies sa uloží v úložných médiách v osobitnom priečinku.

### Cookies od tretích osôb

Názov cookies	Doména	Typ	Okruh spracovaných informácií	Ďalsie informácie	Doba uchovávaní
_ga	culture.hu	<u>cookies od tretej osoby</u>	Cookies patriace k Google Analytics Neposiela osobné údaje pre Google	Pravidlá cookies Google Analytics sú dostupná na uvedenom linku: <a href="https://developers.google.com/analytics/devguides/collection/analyticsjs/cookieusage">https://developers.google.com/analytics/devguides/collection/analyticsjs/cookieusage</a>	Do odňatia súhlasu.
_gid	culture.hu				
_utmc	culture.hu				
_utmz	culture.hu				
_utma	culture.hu				

VISITOR_INFO1_LIVE	youtube.com		Cookies používaná prostredníctvom YouTube, ktorá slúži na monitorovanie prenosového pásma	<a href="https://cookiedatabase.org/cookie/youtube/visitor_info1_live/">https://cookiedatabase.org/cookie/youtube/visitor_info1_live/</a>	
YSC	youtube.com		Osobitné ID používané prostredníctvom YouTube, cena identifikácie užívateľa	<a href="https://cookiedatabase.org/cookie/youtube/ysc/">https://cookiedatabase.org/cookie/youtube/ysc/</a>	

Právny základ pre narábanie s cookies od tretích osôb predstavuje článok 6. ods. 1 písm a) GDPR, t. j. súhlas dotknutej osoby. Vy ako dotknutá osoba v súvislosti s cookies pochádzajúcich od tretích osôb ste oprávnený na prístup, opravu, vymazanie, obmedzenie narábania s dátami, prenosnosť údajov a na uplatnenie práva odvolania súhlasu.